



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' -- PUBLISHED BY AUTHORITY

14,165

It-Tlieta, 2 ta' Awissu, 1983
Tuesday, 2nd August, 1983

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 453

No. 453

AGENT MINISTRU TAT-TURIZMU

ACTING MINISTER OF TOURISM

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. J. Debono Grech, M.P., Ministru ta' l-Investimenti Parastatali u tal-Poplu, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tat-Turiżmu b'seħħ mit-22 ta' Lulju, 1983, matul l-assenza ta' l-Onor. R. Calleja, M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. J. Debono Grech, M.P., Minister of Parastatal and People's Investments, assumes the additional duties of Minister of Tourism with effect from the 22nd July, 1983, during the absence of the Hon. R. Calleja, M.P.

It-23 ta' Lulju, 1983
(OPIM 439/71/IV)

23rd July, 1983

Nru. 454

No. 454

ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 92)

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 92)

Nomina ta' Nutar Delegat

Appointment of Notary Delegate

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dott Joseph Cachia, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Marco Farrugia sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gzejjer.

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Joseph Cachia, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Marco Farrugia during the latter's absence from these Islands.

In-27 ta' Lulju, 1983

27th July, 1983

Nru. 455

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJETAvviż li hemm il-*hsieb* li Titolu ta' Art jiġi
Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni ghar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht min-Nutar Dott. J. Laferla Saliba, LL.D., għan-nom ta' Carmel Cassar li joqgħod f'Attard.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Plot 8, mill-art "Ta' Habel it-Twil" f'H'Attard, tal-kejl ta' mitejn u tlieta u hamsin metru kwadru (253m²), inkluża l-parti tat-triq, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Carmel Cassar, Karta ta' Identità Nru. 402932(M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. *Registratur ta' l-Artijiet*

It-2 ta' Awissu, 1983
(App. Nru. L.R. 72/83)

Nru. 456

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJETAvviż li hemm il-*hsieb* li Titolu ta' Art jiġi
Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni ghar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht min-Nutar Dott. J. Laferla Saliba, LL.D., għan-nom ta' Francis Vassallo li joqgħod f'Haż-Żebbuġ.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Għalqa msejha "Ta' Gummiena" limiti tas-Sigġiewi, tal-kejl ta' hamest elef sitt mija u erba' metri kwadri (5604m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

No. 455

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Dr J. Laferla Saliba, LL.D., on behalf of Carmel Cassar residing at Attard.

Description of land to be Registered

Plot 8, of the land "Ta' Habel it-Twil" at Attard, measuring two hundred and fifty-three square metres (253m²), including the width of the road, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Carmel Cassar, Identity Card No. 402932(M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. *Land Registrar*

2nd August, 1983

No. 456

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Dr J. Laferla Saliba, LL.D., on behalf of Francis Vassallo residing at Żebbuġ.

Description of land to be Registered

A field known as "Ta' Gummiena", limits of Sigġiewi, measuring five thousand six hundred and four square metres (5604m²), as shown on the plan annexed to the application.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tigix depożitata miegħi (fir-Reġistru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jghaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Francis Vassallo, Karta ta' Identità Nru. 620324(M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

It-2 ta' Awissu, 1983
(App. Nru. L.R. 73/83)

Nru. 457

PORT LABOUR JOINT COUNCIL

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond l-Artikolu 7 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar il-Haddiema tal-Port, l-Aġent Prim Ministru innomina lis-Sur Joseph Camilleri biex ikun membru tal-Port Labour Joint Council minn idur is-Sur Saviour Mizzi.

It-2 ta' Awissu, 1983

Nru. 458

ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA L-KONDIZZJONIJET TA' L-IMPIEG (ATT NRU. XI TA' L-1952)

Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-'Electronics'

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali ifforma mill-ġdid il-Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-'Electronics' kif ġej:—

Membri Indipendenti

Is-Sur A. Raimondo, C.Eng., M.I.E.E.,
M.I. Mar.E. — *Chairman*
Is-Sur J. Darmanin — *Deputat Chairman*
Is-Sur S. Magro

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Prinċipali

Is-Sur G. D'Amato
Is-Sur S. L. Schembri
Is-Sur T. Portugese

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Impjegati

Is-Sur H. Walls
Is-Sur J. Carbonaro
Is-Sur J. Grech

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Francis Vassallo, Identity Card No. 620324(M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

2nd August, 1983

No. 457

PORT LABOUR JOINT COUNCIL

IT is notified for general information that in terms of Section 7 of the Port Workers Ordinance 1962 the Acting Prime Minister has appointed Mr Joseph Camilleri to be a member of the Port Labour Joint Council in lieu of Mr Saviour Mizzi.

2nd August, 1983

No. 458

CONDITIONS OF EMPLOYMENT (REGULATION) ACT, 1952 (ACT NO. XI OF 1952)

Electronics Industry Wages Council

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Electronics Industry Wages Council as follows:—

Independent Members

Mr A. Raimondo, C. Eng., M.I.E.E.,
M.I. Mar.E. — *Chairman*
Mr J. Darmanin — *Deputy Chairman*
Mr S. Magro

Persons Representing Employers

Mr G. D'Amato
Mr S. L. Schembri
Mr T. Portugese

Persons Representing Employees

Mr H. Walls
Mr J. Carbonaro
Mr J. Grech

Segretarju

Is-Sur Joseph Zahra

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 356 tas-26 ta' Gunju, 1981, ġiet imħassra.

It-2 ta' Awissu, 1983
(LE/43/75)

**L-OGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEK
U FROTT FRISK**

*(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti
Agrikoli)*

Ordni Nru. 94

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Awissu, 1983, u sakemm joħroġ Ordni ieħor, ikun kif ġej:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
051999	Bettieħ	kull kg	28c0
	<i>Melons</i>	<i>per kg</i>	
051999	Dulliegh	kull kg	35c0
	<i>Watermelons</i>	<i>per kg</i>	
054110	Patata	kull kg	13c0
	<i>Potatoes</i>	<i>per kg</i>	
054550	Tadam	kull kg	16c0
	<i>Tomatoes</i>	<i>per kg</i>	
054550	Basal (niexef)	kull kg	13c0
	<i>Onions (dry)</i>	<i>per kg</i>	
054599	Kaboċċi	kull kg	18c0
	<i>Cabbages</i>	<i>per kg</i>	
054599	Qara' Bagħli	kull kg	38c0
	<i>Green Marrows</i>	<i>per kg</i>	
054599	Haxix għall-borma	kull kg	22c0
	<i>Mixed Vegetables for minestrone or broth</i>	<i>per kg</i>	
054599	Bżar Aħdar	kull kg	23c0
	<i>Bell Peppers</i>	<i>per kg</i>	
054599	Karrotti (imqacċta)	kull kg	30c0
	<i>Carrots (trimmed)</i>	<i>per kg</i>	
054599	Brunġiel	kull kg	28c0
	<i>Aubergines</i>	<i>per kg</i>	
054599	ħass	kull kg	20c0
	<i>Lettuce</i>	<i>per kg</i>	

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u hxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 89 tat-Tlieta, is-26 ta' Lulju, 1983, huwa b'dan imħassar.

It-2 ta' Awissu, 1983

Secretary

Mr Joseph Zahra

Government Notice No. 356 of the 26th June, 1981, has been cancelled.

2nd August, 1983

**MAXIMUM PRICES OF FRESH
VEGETABLES AND FRUIT**

*(Agricultural Produce (Marketing) Regulations,
1952)*

Order No. 94

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 1st August, 1983, and until further Order, be as follows:—

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

Price Order No. 89 of Tuesday, 26th July, 1983, is hereby repealed.

2nd August, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJJET TA' VETTURI BIL-MUTUR

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ
ta' Ogġetti, Regolament 3)*

Ordni Nru. 95

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla
prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li
gejjin iistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

*(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,
Regulation 3)*

Order No. 95

The Director of Trade notifies that the maxi-
mum prices at which the following types of motor
vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
FORD		
Fiesta 957 L	87815/87836/87830/87841/ 87816/87825/87842/87831	2701
Fiesta 957 GL	81237/81228/81236	2907
CITROEN		
Visa Super E	21VG7797/21VG7798/ 21VG7799/21VG7800	2943
Visa Super E (Black)	21VG7796	2974
VOLKSWAGEN		
Successor Van Diesel	25ZDH108502	4635
AUDI		
100 1921 cc	44ZDA122676	5830
100 CD 1921 cc	44ZDA116266	7641
100 CD 2144 cc	44ZDA128008	7734
80 Coupe' 1921 cc	85ZDA155986	6298
80 Coupe' 1921 cc with Sunroof	85ZDA173784	6521
Coupe' GT5E 2144 cc	85ZDA170328	7197
HYUNDAI		
Pony II Saloon GL 5-door 1238 cc	052807/052835/053283/ 052966/052969/053325/ 053327/053370/053365	3171
Pony II Saloon GL 5-door 1238 cc metallic	052799/052923/052952/ 052954/053036/053047	3194
DAIHATSU		
Charade G10 XG	199669/199675/199681/199731/ 199721/199733/199758/199726/ 199753/199701/199773/199805/ 199803/199800/199794/199860/ 199854/199819/199881/199913/ 199911/199941/199932/199979/ 199973/199970/199997/199991/ 199895/199951/200044/200061/ 200011/200077/200081/200087/ 200090/200093/200173/200151/ 200124/200149/200185/200033/ 200196/200193/200218/200238/ 200233/200166	2550

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
DATSUN		
Sunny 1.3 GL B11FQG	U0003359/U0003454/U0003514/ U0008563/U0003620/U0003375/ U0003401/U0004439/U0003443/ U0003466/U0003525/U0003550/ U0003572/U0003582/U0003625/ U0003367/U0003390/U0003435/ U0003450/U0003481/U0003509/ U0003547/U0003555/U0003599/ U0003645/U0003384/U0003412/ U0003419/U0003427/U0003472/ U0003530/U0003536/U0003578/ U0003594/U0003615/U0003370/ U0003432/U0003499/U0003558/ U0003640/U0003380/U0003460/ U0003487/U0003539/U0003631/ U0003363/U0003424/U0003505/ U0003567/U0003611/U0003354/ U0003395/U0003408/U0003447/ U0003494/U0003520/U0003542/ U0003589/U0003605/U0003635/ U0003165/U0003020/U0003192/ U0003292/U0003088/U0003237/ U0003137/U0003241/U0003339/ U0003060/U0003201/U0003288/ U0003093/U0003158/U0003254/ U0003335/U0003097/U0003259/ U0003129/U0003188/U0003279/ U0003331/U0003346/U0003145/	3025
Sunny 1.3 DX B11FQW1	U0750013/U0750035/U0750036/ U0750091/U0750092/U0750094/ U0750008/U0750010/U0750038/ U0750041/U0750042/U0750043/ U0750044/U0750047/U0750003/ U0750004/U0750005/U0750006/ U0750007	3255

L-Ordni jiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

It-2 ta' Awissu, 1983
(DT 3/4/83)
(SITC No. 732110)

2nd August, 1983

LOGHLA PREZZIJET TA' 'MOTOR CYCLES'

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll
tal-Bejgh ta' Oggetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 96

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles* jistgħu jinbieghu, għandhom ikunu kif ġej:—

MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES

(Sale of Commodities (Control)
Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 96

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of Motor Cycles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tal-Frame Frame No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
YAMAHA		
DT 125	4L8-004922	526
LB3 — 80 cc	200805/200842/200794/200843/ 200850/200862/200868/200871/ 200790/200801/200789/200869/ 200780/200857/200784/200818	372

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

It-2 ta' Awissu, 1983
(DT 3/7/83)
(SITC No. 732911/2)

2nd August, 1983

Eżami ta' l-Oxford tal-General Certificate of Education — Ħarifa 1983

L-Agent Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lil kandidati li bi ftebhom joqogħdu għall-eżami msemmi hawn fuq, illi applikazzjonijiet jintlaqgħu mir-Registatur ta' l-Eżamijiet minn nhar it-Tnejn, id-29 ta' Awissu sa nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Settembru, 1983, mis-7.30 a.m. sa nofs in-nhar kif ġej:—

Kandidati minn Malta — fil-Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Kandidati minn Għawdex — fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

Il-kandidati għandhom jaraw li l-applikazzjoni tagħhom tkun mimlija kif ikun xieraq billi ma jithalla jsir l-ebda tibdil wara d-data ta' l-egħluq.

Hija wkoll ir-responsabbiltà tal-kandidat li jiżgura li s-sugġetti magħżula ma jkunux fl-istess ħin ma' l-istess sugġetti ta' Bordijiet oħra. Wieħed jista' jara kopji ta' l-Orarju fl-Uffiċċju tar-Registatur ta' l-Eżamijiet.

Applikazzjonijiet li jaslu tard jintlaqgħu biss meta jithallas id-dritt ta' ħlas għall-applikazzjonijiet li jaslu tard skond ir-Regolamenti.

It-2 ta' Awissu, 1983

Oxford General Certificate of Education Examination — Autumn 1983

The Acting Director of Education notifies candidates intending to sit for the above examination, that applications will be received by the Registrar of Examinations as from Monday, 29th August up to Wednesday, 7th September, 1983, from 7.30 a.m. to 12.00 noon as follows:—

Malta Candidates — at the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

Gozo Candidates — at the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo.

Candidates must see that their application is in order in all respects, as no alternation whatsoever will be allowed after the closing date.

It is also the candidate's responsibility to ensure that the subjects chosen do not clash with same subjects of other Boards. Copies of the Time-Table may be seen at the Office of the Registrar of Examinations.

Late applications will only be received against the payment of the late fee in terms of Regulations.

2nd August, 1983

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT

for the period January — March, 1983

compared with that for the corresponding period of 1982

(Published in terms of Section 61 of the Financial Administration and Audit Act, 1962)

	1983		1982	
	Lm	Lm	Lm	Lm
Balance on January 1		26,099,395		31,870,479
Revenue from January 1 to March 31 ...		54,994,211		51,143,090
Transfers from Contingencies Fund ...		10,000		161,823
		<u>81,103,606</u>		<u>83,175,392</u>
Transfers to Contingencies Fund ...				
		<u>81,103,606</u>		<u>83,175,392</u>
Expenditure from Jan. 1 to March 31				
Recurrent Expenditure	41,889,610		38,339,520	
Capital Programme	<u>8,055,236</u>	49,944,846	<u>5,527,524</u>	43,867,044
Balance on March 31		<u>31,158,760</u>		<u>39,308,348</u>

The Treasury, Malta.

30th June, 1983

(Treas. 829/74)

A. H. CAMILLERI

Accountant General

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 15 ta' l-1983

Ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi it-Task Force, Forzi Armati ta' Malta, se jagħmlu taħriġ ta' sparar attiv f'inħawi fin-nofs in-nhar ta' Delimara, mid-9.00 a.m. sas-1.00 p.m. kuljum matul il-perijodu mit-8 ta' Awissu, sat-12 ta' Awissu, 1983, iż-żewġ dati magħduda.

L-inħawi tal-periklu se tkun f'ċirku ta' raġġ ta' tliet mili u nofs nawtiċi minn pożizzjoni 35°39'N, 14°35'E.

L-għoli tal-periklu se jkun madwar 2590.80 metru (8,500 pied).

Il-vapuri u l-inġenji kollha tal-baħar huma mwissija biex jzommu 'l bogħod mill-inħawi tal-periklu matul dawn il-ħinijiet.

It-2 ta' Awissu, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Awissu, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 28. Pompi ta' l-Ilma li jaħdmu bl-Elettriku.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Awissu, 1983

METALFOND LTD

Iċ-*Chairman*, Metalfond Ltd., iġharraf illi sa nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Awissu, 1983, fil-Metalfond Ltd., Hal Far, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Metalfond/T 11. Ġarr ta' Materja Prima mill-Port il-Kbir għall-Funderija ta' Hal Far u oġġetti maħduma mill-Funderija ta' Hal Far għall-Port il-Kbir.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Metalfond Ltd., Hal Far, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Awissu, 1983

Local Notice to Mariners No. 15 of 1983

It is notified for general information that the Task Force, Armed Forces of Malta, will be carrying out live firing practice in an area south of Delimara, from 9.00 a.m. to 1.00 p.m. daily during the period from 8th August to 12th August, 1983, both days included.

The danger area will be within a circle of three and a half (3½) nautical miles radius from position 35°39'N, 14°35'E.

The danger height will be approximately 2590.80 metres (8,500 feet).

All ships and craft are warned to keep clear of the danger area during these times.

2nd August, 1983

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 31st August, 1983, for:—

Advt. No. 28. Electric Water Pumps.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

2nd August, 1983

METALFOND LTD

The Chairman, Metalfond Ltd., notifies that sealed tenders will be received at Metalfond Ltd., Hal Far, up to Wednesday, 10th August, 1983, for:—

Metalfond/T 11. Transportation of Raw Materials from Grand Harbour to Hal Far Foundry and finished goods from Hal Far Foundry to Grand Harbour.

Forms of tender and further information may be obtained from Metalfond Ltd., Hal Far, on any working day during office hours.

2nd August, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 1-4 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 347. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 15 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' haġt tat-tajjar abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 349. Provvista ta' materjal għal purtieri lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 373. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir tal-kešha fil-Biċċerija ta' Għawdex lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 374. Provvista ta' *conference microscope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 380. Provvista ta' *tablet diaries* 1984 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-8 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 361. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa

Avviż Nru. 384. Provvista ta' *stationery* ta' l-uffiċċju Nru. 2 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 385. Provvista ta' *stationery* ta' l-uffiċċju Nru. 3 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 368. Provvista ta' fliexken għall-urina għall-irġiel lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 369. Provvista ta' *CO₂ Monitors* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 375. Provvista ta' materjal tal-flanella lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 376. Provvista ta' *air conditioners* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 377. Provvista ta' tagħmir mediku u kirirġiku Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 378. Provvista ta' tagħmir mediku u kirirġiku Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 390. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 21 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 422. Tmexxija ta' *tuck shops* fi Skejjel Sekondarji 1983/84 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 4th August, 1983, for:—

Advt. No. 347. Supply of injections No. 15 to the Department of Health.

Advt. No. 348. Supply of white cotton thread to the Department of Health.

Advt. No. 349. Supply of material for curtains to the Department of Health.

Advt. No. 373. Supply and installation of chilling equipment at the Gozo Abattoir to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 374. Supply of a conference microscope to the University of Malta.

Advt. No. 380. Supply of tablet diaries 1984 to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 8th August, 1983, for:—

Advt. No. 361. Supply of disposable equipment No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 384. Supply of office stationery No. 2 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 385. Supply of office stationery No. 3 to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th August, 1983, for:—

Advt. No. 368. Supply of urinal bottles for men to the Department of Health.

Advt. No. 369. Supply of *CO₂ Monitors* to the Department of Health.

Advt. No. 375. Supply of flannellette material to the Department of Health.

Advt. No. 376. Supply of air conditioners to the Department of Education.

Advt. No. 377. Supply of medical and surgical equipment No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 378. Supply of medical and surgical equipment No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 390. Supply of pharmaceuticals No. 21 to the Department of Health.

Advt. No. 422. Running of tuck shops in Secondary Schools 1983/84 to the Department of Education.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 381. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 18 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 392. Provvista ta' *manilla boards* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 393. Provvista ta' *pig gut blow vessel* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 394. Provvista ta' *karta tad-duplicator* kulurita lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 395. Provvista ta' *karta irrigata* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 399. Bejgħ 'tale quale' u *tneħħija* ta' *vetturi mhux servibbli* tat-Task Force — Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 400. Provvista ta' *stationery* għall-*computer* liċ-Centru tal-Computer.

Avviż Nru. 401. Provvista ta' *cement* abjad (*Period Contract*) lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 402. Provvista ta' *tyres* u *tubi* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 403. Provvista u *twahħil* ta' *suf-fit* fid-Dipartiment ta' l-Out-Patients ta' l-Isptar San Luqa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 412. Provvista ta' *ogġetti tal-merċa* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 413. Provvista ta' *uniformijiet tax-xitwa* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 421. Provvista ta' *silla* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 429. Provvista ta' *spares* għal *dumpers* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 386. Provvista ta' *karta duplicator* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 387. Provvista ta' *tagħmir disposable* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 388. Provvista ta' *tagħmir disposable* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 389. Provvista ta' *mount sheets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 404. Provvista ta' *karta offset cartridge* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 405. Provvista ta' *electro-optical distance meter* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 406. Provvista ta' *ogġetti għal-laboratorju* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 407. Provvista ta' *lampi tungsten halogen* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th August, 1983, for:—

Advt. No. 381. Supply of *pharmaceuticals* No. 18 to the Department of Health.

Advt. No. 392. Supply of *manilla boards* to the Information Division.

Advt. No. 393. Supply of *pig gut blow vessel* to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 394. Supply of *coloured duplicating paper* to the Information Division.

Advt. No. 395. Supply of *ruled paper* to the Information Division.

Advt. No. 399. Sale 'tale quale' and removal of *Task Force unserviceable vehicles* — Armed Forces of Malta.

Advt. No. 400. Supply of *computer stationery* to the Computer Centre.

Advt. No. 401. Supply of *white cement* (*Period Contract*) to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 402. Supply of *tyres* and *tubes* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 403. Supply and fixing of a *soffit* at the Out-Patients Department at St Luke's Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 412. Supply of *general groceries* to the Department of Health.

Advt. No. 413. Supply of *winter uniforms* to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 421. Supply of *sulla hay* to the Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 429. Supply of *spares* for *dumpers* to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 22nd August, 1983, for:—

Advt. No. 386. Supply of *duplicator paper* to the Information Division.

Advt. No. 387. Supply of *disposable equipment* No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 388. Supply of *disposable equipment* No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 389. Supply of *mount sheets* to the Department of Health.

Advt. No. 404. Supply of *offset cartridge paper* to the Information Division.

Advt. No. 405. Supply of *electro-optical distance meter* to the University of Malta.

Advt. No. 406. Supply of *laboratory ware* to the University of Malta.

Advt. No. 407. Supply of *tungsten halogen lamps* to the Department of Civil Aviation.

Avviż Nru. 423. Kiri ta' karożzi *self-drive* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 424. Xiri ta' *spares* għall-gaffa bir-roti Nru. 53 lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 391. Provvista ta' faxex Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 414. Provvista ta' fliexken tal-ħalib lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

* Avviż Nru. 430. Provvista ta' *spares* għal *Fiat Allis Track Shovels* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 431. Provvista ta' *spares* għal *Fiat Chalmers Bulldozers* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 432. Estensjoni tad-drenagg f'toroq diversi f'Ħ'Attard, inhawi ta' B'Kara, lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 433. Bini ta' ħwienet fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Misraħ Kola, Ħ'Attard (Stima: Lm5,743) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 396. Provvista ta' *diagnostic reagents* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 397. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 17 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 425. Provvista ta' *cups* tal-*yogurt* u l-krema lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 426. Provvista ta' *fibreboard* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 382. Provvista ta' *manhole frames* u *covers* P.O. 2 lill-Korporazzjoni Telemalta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 408. Provvista ta' *prodotti* tad-demm lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 409. Provvista ta' *tagħmir disposable* għal-laboratorju tal-mikrobiologija lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 410. Provvista ta' *educational aids* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 411. Provvista ta' *stage curtain material* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 423. Hire of self drive cars to the Department of Education.

Advt. No. 424. Purchase of spares for wheel shovel No. 53 to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th August, 1983, for:—

Advt. No. 391. Supply of dressings No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 414. Supply of milk bottles to the Milk Marketing Undertaking.

* Advt. No. 430. Supply of spares for Fiat Allis Track Shovels to the Department of Works.

* Advt. No. 431. Supply of spares for Fiat Chalmers Bulldozers to the Department of Works.

* Advt. No. 432. Extension of sewer in various streets at Attard, B'Kara area, to the Department of Works.

* Advt. No. 433. Construction of shops at Misraħ Kola Home Ownership Scheme, Attard (Estimate: Lm5,743) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 29th August, 1983, for:—

Advt. No. 396. Supply of diagnostic reagents No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 397. Supply of pharmaceuticals No. 17 to the Department of Health.

Advt. No. 425. Supply of yogurt and cream cups to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 426. Supply of fibreboard to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 1st September, 1983, for:—

Advt. No. 382. Supply of manhole frames and covers P.O. 2 to Telemalta Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 5th September, 1983, for:—

Advt. No. 408. Supply of blood products to the Department of Health.

Advt. No. 409. Supply of disposable laboratory equipment for microbiology to the Department of Health.

Advt. No. 410. Supply of educational aids to the Department of Education.

Advt. No. 411. Supply of stage curtain material to the Department of Education.

A.L. 40 ta' l-1983

ATT TA' L-1975 DWAR IL-KORPORAZZJONI TELEMALTA

(ATT NRU. XVI TA' L-1975)

Regolamenti ta' l-1983 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Tariffi
għal Servizz Telegrafiku u bit-Telex

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 37 ta' l-Att ta' l-1975 dwar il-Korporazzjoni Telemalta, il-Bord, bl-approvazzjoni tal-Ministru ta' l-Investimenti Parastatali u tal-Poplu għamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1983 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Tariffi għal Servizz Telegrafiku u bit-Telex u għandhom jinqraw u jiftiehm u haġa waħda mar-Regolamenti ta' l-1977 dwar Tariffi għal Servizz Telegrafiku u bit-Telex, hawn-hekk iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu u
bidu fis-sehħ.A.L. 67 ta'
l-1977

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jibdew isehħu fit-8 ta' Awissu, 1983.

2. It-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata billi tiżdied it-Taqsimha ġdida li ġejja minnufih wara t-Taqsimha III tagħha:

Jemenda
t-Tielet Skeda
li tinsab mar-
regolamenti
prinċipali.

"TAQSIMA IV

Servizz dwar Messaġġi Riċevuti bit-Telex

Kull abbonat f'dan is-servizz iħallas dritt ta' Lm10 kull sena.

Dritt addizzjonali ta' 75 ċenteżmu jingabar għal kull messaġġ riċevut bit-telex u jithallas mill-abbonat lokali qabel ma jiġbor il-messaġġ mill-Uffiċċji tat-Telemalta."

L.N. 40 of 1983

TELEMALTA CORPORATION ACT, 1975

(ACT NO. XVI OF 1975)

**Telegraphic and Telex Service Tariffs (Amendment)
Regulations, 1983**

IN exercise of the powers conferred by section 37 of the Telemalta Corporation Act, 1975, the Board, with the approval of the Minister of Parastatal and People's Investments, has made the following regulations:—

Citation and
commencement.

L.N. 67 of
1977

1. (1) These regulations may be cited as the Telegraphic and Telex Service Tariffs (Amendment) Regulations, 1983, and shall be read and construed as one with the Telegraphic and Telex Service Tariffs Regulations, 1977, hereinafter referred to as "the principal regulations".

(2) These regulations shall come into force on the 8th August, 1983.

Amends the
Third Schedule
to the principal
regulations.

2. The Third Schedule to the principal regulations shall be amended by the addition of the following new Part immediately after Part III thereof:

"PART IV

Incoming Telex Message Service

Every subscriber to this service shall pay a fee of Lm10 per annum.

An additional fee of 75 cents shall be charged for every incoming telex message and shall be payable by the local subscriber prior to the collection of the message from Telemalta Offices."

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, it-8 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 415. Provvista ta' *inward washer extractor* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 416. Provvista ta' tazzi tal-ħgieg lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 417. Provvista ta' mustardini tal-*methyldopa* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 418. Provvista ta' *glucose analyser* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 419. Provvista ta' mustardini Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 420. Provvista ta' *dual channel monitor* għal-pressjoni tad-demem lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 427. Provvista ta' oġġetti għal-*unit* tal-marki tas-swaba' lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 428. Provvista ta' faxex Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Awissu, 1983

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th September, 1983, for:—

Advt. No. 415. Supply of inward washer extractor to the Department of Health.

Advt. No. 416. Supply of glass tumblers to the Department of Health.

Advt. No. 417. Supply of methyldopa tablets to the Department of Health.

Advt. No. 418. Supply of glucose analyser to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 12th September, 1983, for:—

Advt. No. 419. Supply of tablets No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 420. Supply of dual channel blood pressure monitor to the Department of Health.

Advt. No. 427. Supply of items for the fingerprints unit of the Police Department.

Advt. No. 428. Supply of dressings No. 4 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd August, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-12 ta' Awissu, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 69. Xiri ta' *spares* għal-Kompressuri Ingersoll-Rand.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Awissu, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 12th August, 1983, for:—

Advt. No. 69. Purchase of spares for Ingersoll-Rand Compressors.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

2nd August, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 246. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' madwar 35 metru kwadru fi Triq is-Sikka, H'Attard, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/6/83/A.

Avviż Nru. 247. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa immarkat C u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 248. Kiri tal-ħanut Nru. 1 taħt Blokk E, fil-Qasam tad-Djar, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 249. Kiri tal-ħanut Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Awissu, 1983, għal:—

Avviż Nru. 250. Kiri, għal mhux anqas minn erba' (4) snin, tal-ħanut vojta Nru. 244, Triq San Pawl, Valletta.

Avviż Nru. 251. Kiri tal-ħanut Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 252. Kiri tal-ħanut Nru. 2 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 253. Kiri tal-ħanut Nru. 3 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 254. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 255. Kiri tal-ħanut Nru. 5 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 256. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 257. Kiri tal-ħanut Nru. 7 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 258. Kiri tal-ħanut Nru. 8 fil-Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 259. Kiri tal-kantina Nru. 5 taħt Blokk A 1 fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-18 ta' Awissu, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 260. Kiri tal-Maħżen Nru. 52, Triq il-Miżna, Bormla.

Avviż Nru. 261. Kiri tal-ħanut Nru. 4, fil-Qasam tad-Djar tal-Gudja.

Avviż Nru. 262. Kiri tal-Posta Nru. 9 fis-Suq ta' Raħal Ġdid. Dawk li jagħmlu offerti jridu jgħidu għal liema skop se tintuża l-posta.

Avviż Nru. 263. Kiri tal-Posta Nru. 10 fis-Suq ta' Raħal Ġdid. Dawk li jagħmlu offerti jridu jgħidu għal liema skop se tintuża l-posta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th August, 1983, for:—

Advt. No. 246. Sale of a site measuring approximately 35 square metres in Ploughshare Street, Attard, shown in blue on Plan LD/6/83/A.

Advt. No. 247. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked C and shown in yellow on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 248. Lease of Shop No. 1 under Block E, Housing Estate, Tarxien.

Advt. No. 249. Lease of Shop No. 1, Housing Estate, Marsa.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th August, 1983, for:—

Advt. No. 250. Lease, for not less than four (4) years of bare shop No. 244, St Paul's Street, Valletta.

Advt. No. 251. Lease of shop No. 1, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 252. Lease of shop No. 2, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 253. Lease of shop No. 3, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 254. Lease of shop No. 4, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 255. Lease of shop No. 5, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 256. Lease of shop No. 6, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 257. Lease of shop No. 7, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 258. Lease of shop No. 8, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 259. Lease of basement No. 5 under Block A 1, Housing Estate, Pietà.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th August, 1983, for:—

Advt. No. 260. Lease of Store No. 52, Windmill Street, Cospicua.

Advt. No. 261. Lease of Shop No. 4, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 262. Lease of Stall No. 9 at the Paola Market. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 263. Lease of Stall No. 10 at the Paola Market. Tenderers are to state purpose of lease.

Avviż Nru. 264. Kiri mhux għall-abitazzjoni tal-fond *Flat 3*, Nru. 10, Triq Nofs in-Nhar, Valletta. Dawk li jagħmlu offerti jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 265. Kiri, minn sena għal sena, għat-trobbija ta' l-animali ta' proprjetà fil-limiti ta' Hal Luqa murija bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/160/74.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehied japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Awissu, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

l-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, għarraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL 52/83. Provvista ta' Accessorji diversi ta' *Cables*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 59/83. Provvista ta' *Heavy Duty Paper Trimmer*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 62/83. Provvista ta' *Magnetic Tapes*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 70/83. Provvista ta' *Blokki tal-Ħġiegħ*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 71/83. Provvista ta' *Calculators Elettronici*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL 72/83. Provvista u stallazzjoni ta' *Airconditioning Ductwork*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL 68/83. Provvista ta' *Tests Handsets*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 65/83. Provvista ta' *Recording Thermometers*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimat ta' Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Awissu, 1983

Advt. No. 264. Lease, not for habitation, of premises Flat 3, No. 10, South Street, Valletta. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 265. Lease, on a year to year basis, for the rearing of animals of property in the limits of Luqa, shown in green on Plan LD/160/74.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd August, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd August, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TEL 52/83. Supply of various Cable Accessories.

Quot. No. SUP/TEL 59/83. Supply of Heavy Duty Paper Trimmer.

Quot. No. SUP/TEL 62/83. Supply of Magnetic Tapes.

Quot. No. SUP/TEL 70/83. Supply of Glass Blocks.

Quot. No. SUP/TEL 71/83. Supply of Electronic Calculators.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 5th August, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TEL 72/83. Supply and installation of Airconditioning Ductwork.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th August, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TEL 68/83. Supply of Tests Handsets.

Quot. No. SUP/TEL 65/83. Supply of Recording Thermometers.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

2nd August, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

l-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Awissu, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 82/83. Boltijiet, Skorfini, Viti u Washers.

Avviż/E/Nru. 83/83. Cable 600/1000V.

Avviż/E/Nru. 85/83. Cable 120 sq.mm.

Avviż/E/Nru. 90/83. Fuses.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 87/83. Bobbin Insulators tal-Porcellana.

Avviż/E/Nru. 91/83. Bozoz tal-500W u tas-60W.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 10/83. Provvista, konsenja, bini u twaqqif ta' Pipeline għal taħt l-Ilma ta' l-L.P.G.

Avviż/E/Nru. 69/83. Refractory Bricks u Tafal għall-Ifran.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Kuntratt Nru./PSE 21. Switchgear Awżiljar-ju u cables għal Turbine.

Kuntratt Nru./PSE 22. Steam Turbine Instrumentation.

Avviż/E/Nru. 76/83. Valvi, Steam Traps, Kanen u Fittings.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 89/83. Surge Divertors.

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 79/83. Gate Valves tal-Ħadid Fondut.

Avviż/E/Nru. 92/83. Ćraret ta' l-Għażel Abjad.

Kwot./E/Nru. 114/83. PTFE Tapes.

Kwot./E/Nru. 115/83. Seratizzi ta' l-Aħmar.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 8th August, 1983, for:—

Advt./E/No. 82/83. Bolts, Nuts, Screws and Washers.

Advt./E/No. 83/83. Cable 600/1000V.

Advt./E/No. 85/83. Cable 120 sq.mm.

Advt./E/No. 90/83. Fuses.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th August, 1983, for:—

Advt./E/No. 87/83. Porcelain Bobbin Insulators.

Advt./E/No. 91/83. Lamps 500W and 60W.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 5th September, 1983, for:—

Advt./G/No. 10/83. Supply, delivery, construction and erection of LPG Submarine Pipeline.

Advt./E/No. 69/83. Refractory Bricks and Fireclay.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 19th September, 1983, for:—

Contract No./PSE 21. Auxiliary Switchgear and Cables for Turbine.

Contract No./PSE 22. Steam Turbine Instrumentation.

Advt./E/No. 76/83. Valves, Steam Traps, Pipes and Fittings.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 12th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 89/83. Surge Divertors.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 9th August, 1983, for:—

Advt./E/No. 79/83. Cast Iron Gate Valves.

Advt./E/No. 92/83. White Linen Rags.

Quot./E/No. 114/83. PTFE Tapes.

Quot./E/No. 115/83. Red Deal Scantlings.

Kwot./E/Nru. 117/83. *Twist Drills.*

Kwot./E/Nru. 121/83. *Straight through Joints għal Conductors ta' l-Aluminju.*

Kwot./E/Nru. 123/83. *Vireg għal welding.*

Kwot./E/Nru. 125/83. *Hydraulic Jets.*

Kwot./E/Nru. 126/83. *Ċappetti ta' l-Azzar Artab.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 88/83. *Terminal Boxes.*

Avviż/E/Nru. 96/83. *Cotton Selvedge tape.*

Kwot./E/Nru. 127/83. *Pompa ta' l-elettriku għal taħt l-ilma.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 36/83. *Mercurju f'Termometri tal-Ħġieġ.*

Kwot./E/Nru. 116/83. *Spiral edgewood Gaskets.*

Kwot./E/Nru. 124/83. *Resin Sand.*

Kwot./E/Nru. 128/83. *Pniezel taż-Żebgħa, Bramel taż-Żingu, Trab tas-Sapun u Spray ta' l-Insetticiċi.*

Kwot./E/Nru. 130/83. *Tnalji, pipe wrenches u ball Pein hammers.*

Kwot./E/Nru. 131/83. *Turnaviti u Measuring Tapes.*

Kwot./E/Nru. 132/83. *Shifting Spanners, wrench keysets, punches u kzazel.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 80/83. *Coils għal Mutur 3 KV.*

Avviż/E/Nru. 84/83. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Avviż/E/Nru. 102/83. *Fanali għal fuq l-arbli.*

Kwot./E/Nru. 113/83. *Torches ta' l-idejn u Batteriji Waterproof.*

Kwot./E/Nru. 129/83. *Ghodod.*

Kwot./E/Nru. 135/83. *Earth clips tar-ramm adjustable.*

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 9/83. *Skorfini tar-Ramm u nozzles għal L.P.G.*

Quot./E/No. 117/83. *Twist Drills.*

Quot./E/No. 121/83. *Straight through Joints for Aluminium Conductors.*

Quot./E/No. 123/83. *Welding Rods.*

Quot./E/No. 125/83. *Hydraulic Jets.*

Quot./E/No. 126/83. *Mild Steel Hinges.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 16th August, 1983, for:—

Advt./E/No. 88/83. *Terminal Boxes.*

Advt./E/No. 96/83. *Cotton Selvedge tape.*

Quot./E/No. 127/83. *Electrical Submersible Pump.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 23rd August, 1983, for:—

Quot./E/No. 36/83. *Mercury in Glass Thermometers.*

Quot./E/No. 116/83. *Spiral edgewood Gaskets.*

Quot./E/No. 124/83. *Resin Sand.*

Quot./E/No. 128/83. *Paint Brushes, Zinc Pails, Soap Powder and Insecticide Spray.*

Quot./E/No. 130/83. *Pliers, pipe wrenches, and ball Pein hammers.*

Quot./E/No. 131/83. *Screwdrivers and Measuring Tapes.*

Quot./E/No. 132/83. *Shifting spanners, wrench keysets, punches and trowels.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 6th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 80/83. *Coils for 3 KV Motor.*

Advt./E/No. 84/83. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Advt./E/No. 102/83. *Pole Top Lanterns.*

Quot./E/No. 113/83. *Waterproof hand torches and Batteries.*

Quot./E/No. 129/83. *Tools.*

Quot./E/No. 135/83. *Adjustable copper earth clips.*

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 23rd August, 1983, for:—

Quot./G/No. 9/83. *Brass nuts and nozzles for LPG.*

Kwot./G/Nru. 12/83. Viti, Skorfini, *Split-pins* u *washers*.

Kwot./G/Nru. 14/83. Ingwanti tal-Gild Industrijali.

Kwot./G/Nru. 15/83. *Sprockets*.

Taqsimat tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Awissu, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 6/83. Katnazzi tar-Ramm tal-1½".

Kwot./P/Nru. 22/83. Viti u Skorfini.

Kwot./P/Nru. 23/83. Żebgħa.

Irid jithallas dritt ta' Lm25 għall-Kuntratti Nri. PSE 21 u PSE 22.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-offerta ta' l-Avviż/E/Nru. 69/83.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Awissu, 1983

Avviż tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Bastion Enterprises Limited b'uffiċċju registrat fi 3, Bastion Street, Senglea, gie mhassar minn fuq ir-registru fil-11 ta' Lulju, 1983.

D 1432
C 1459

V. E. MIFSUD
Reġistratur tas-Socjetajiet

Quot./G/No. 12/83. Bolts, Nuts, Splitpins and Washers.

Quot./G/No. 14/83. Industrial Leather Gloves.

Quot./G/No. 15/83. Sprockets.

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 23rd August, 1983, for:—

Quot./P/No. 6/83. Brass Padlocks 1½"

Quot./P/No. 22/83. Bolts and Nuts.

Quot./P/No. 23/83. Paints.

A fee of Lm25 will be charged for Contracts Nos. PSE 21 and PSE 22.

A fee of Lm1 will be charged for every copy of tender Advt./E/No. 69/83.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd August, 1983

Commercial Partnerships Notice

In terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that Bastion Enterprises Limited with a registered office at 3, Bastion Street, Senglea, was struck off the register on the 11th July, 1983.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THERMAL SYSTEMS LIMITED, a corporation duly registered under the laws of Cayman Islands, of Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention en-

titled RECIPROCATING HEAT ENGINE. (Patent No. 890).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 17th June, 1981.

29th July, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION, a corporation incorporated and existing under the laws of the State of Delaware, of 1600 West Hill Street, Louisville, United States of America; tobacco manu-

facturers have filed an application on the 19th November, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,443).

RICHLAND

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ROUSSEL-UCLAF, a Societe Anonyme organised under the Laws of France, of 35 Boulevard des Invalides, 75007 Paris, France; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 10th May, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word repro-

duced hereunder in respect of pharmaceutical and hygienic products; dietetic products for infants and invalids produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,711).

This mark and Trade Mark No. 15,710, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

TOPICORTE

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ROUSSEL-UCLAF, a Societe Anonyme organised under the Laws of France, of 35 Boulevard des Invalides, 75007 Paris, France; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 10th May, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word repro-

duced hereunder in respect of pharmaceutical and hygienic products; dietetic products for infants and invalids produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,710).

This mark and Trade Mark No. 15,711, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

TOPIFRAM

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHULTON, INC., a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, One Cynamid Plaza, Wayne, New Jersey 07470, United States of America, have filed an application on the 17th June, 1983 for the registration

of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of men's toileteries including after shave lotion, cologne, balm, skin lotion, facial creams, talcum powder, deodorant and anti-perspirant for personal use, toilet soap, hair groomers, hair shampoo, shave cream and pre-electric shave lotion produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,761).

MANDATE

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MERRELL DOW PHARMACEUTICALS INC. (a Corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America) of 2110 East Galbraith Road, Cincinnati, Ohio, United

States of America; Manufacturers have filed an application on the 14th June, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of antihistamine preparations produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,758).

TRILUDAN

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE BOOTS COMPANY PLC, Nottingham NG2 3AA, England; Manufacturers and Merchants have filed an appli-

cation on the 13th June, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations and substances produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,757).

NUROFEN

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

DEEDS OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 7th December, 1982 IBP INDUSTRIE BUITONI PERUGINA S.p.A., whose registered office is at Via Cortonese, 4, Perugia, Italy, have assigned Trade Mark No. 8,115 together with the goodwill of the business concerned in the goods

for which the said trade mark is registered to THE ALBION SOAP COMPANY LIMITED, a British Company, whose registered office is at Albion House, Station Road, Hampton, Middlesex, England.

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 10th April, 1981 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, whose registered office is at Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, England, a Company organised and existing under the laws of England; Manufacturers and Merchants have assigned Trade Marks Nos. 1,108 and 1,111 together with the good-

will of the business concerned in the goods for which the said trade marks are registered to THE KENILWORTH MANUFACTURING COMPANY LIMITED, whose registered office is at Tavistock Road, West Drayton, UB7 7RA, England, a Company organised and existing under the laws of England, Manufacturers and Merchants.

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 10,845 has been

changed from CURTA G.m.b.H. to JADE COSMETIC G.m.b.H.

2nd August, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

403

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-15 ta' Lulju, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAL-MEWT ta' CONCETTA BARTOLO li jgħib in-numru 890 tas-sena 1960 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-Genituri, jekk hajjin jew mejtin" il-kunjom "Cassar" jiġi sostitwit għall-kunjom "Muscat".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 15 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG.
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of July, 1983, ordered the correction of the ACT OF DEATH of CONCETTA BARTOLO bearing number 890 of the year 1960 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of parents and whether living or dead" the surname "Cassar" is to be substituted for the surname "Muscat".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

404

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tat-30 ta' Gunju, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' Saviour Cauchi u Georgia nee' Camilleri li jgħib in-numru 1779 tas-sena 1963 fis-sens illi fil-kolonna intestata "L-isem u l-kunjom, jekk hajjin jew mejtin" l-isem u l-kunjom "Čensa nee' Sammut" jiġu sostitwiti għall-isem u l-kunjom "Antonia nee' Sammut".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, l-1 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG.
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 30th day of June, 1983, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of Saviour Cauchi and Georgia nee' Camilleri bearing number 1779 of the year 1963 in the sense that in the column entitled "Name and Surname, whether living or dead" the name and surname "Čensa nee' Sammut" are to be substituted for the name and surname "Antonia nee' Sammut".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 1st day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

405

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-15 ta' Lulju, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' IAN MERECICA li jgħib in-numru 4190 tas-sena 1982 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha", l-isem "John" jiġi kanċellat.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 15 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of July, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of IAN MERECICA bearing number 4190 of the year 1982 in the sense that in the columns entitled "Names given" and "Name or Names by which the child is to be called", the name "John" is to be cancelled.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

406

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tad-19 ta' Lulju, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JIMMY BUHAGIAR li jgħib in-numru 7411 tas-sena 1960 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "Jimmy" jiġi sostitwit għall-ismijiet "John-Mary".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 19 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 19th day of July, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JIMMY BUHAGIAR bearing number 7411 of the year 1960 in the sense that in the columns entitled "Names Given" and "Name or Names by which the child is to be called" the name "Jimmy" is to be substituted for the names "John-Mary".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 19th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

407

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fl-14 ta' Lulju, 1983, fuq rikors ta' VICTOR LIA ET ġie ffixxat il-jum tat-18 ta' Awissu, 1983 mid-9 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond Plot 117, Government Housing Estate, Żabbar, ta' Għamara tad-Dar maqbudin mingħand JOHN MIZZI b'mandat maħruġ fit-8 ta' Settembru, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 14 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

BY DECREE given on the 14th July, 1983 on the application of VICTOR LIA ET, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 18th August, 1983 from 9 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in Plot 117, Government Housing Estate, Żabbar, of Household furniture seized from the possession of JOHN MIZZI by a warrant issued on the 8th September, 1982.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 14th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

408

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fl-14 ta' Lulju, 1983, fuq rikors ta' JOSEPH XUEREB ġie ffixxat il-jum tat-23 ta' Awissu, 1983 mid-9 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 31, Block C, Housing Estate, Żejtun, ta' Stereo "Sanyo"; żewġ loudspeakers W.H.T.; Kolonna taċ-ċeramika; maqbudin mingħand JOSEPH MANGION b'mandat maħruġ fit-30 ta' Lulju, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 14 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

BY DECREE given on the 14th July, 1983 on the application of JOSEPH XUEREB the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 23rd August, 1983 from 9 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 31, Block C, Housing Estate, Żejtun, of Stereo "Sanyo"; two loudspeakers; marble stand, seized from the possession of JOSEPH MANGION by a warrant issued on the 30th July, 1982.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 14th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

409

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fl-14 ta' Lulju, 1983, fuq rikors ta' JOSEPH XUEREB ġie ffixxat il-jum tat-25 ta' Awissu, 1983 mid-9 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 112, Alley 3, Carmel Street, Luqa, ta' Refrigerator tal-marka "Indesit"; Cooker tal-marka "Indesit"; maqbudin mingħand ANTHONY FAENZA b'mandat maħruġ fit-23 ta' Awissu, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 14 ta' Lulju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

BY DECREE given on the 14th July, 1983 on the application of JOSEPH XUEREB the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 25th August, 1983 from 9 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 112, Alley 3, Carmel Street, Luqa, of Refrigerator "Indesit"; Cooker "Indesit", seized from the possession of ANTHONY FAENZA by a warrant issued on the 23rd August, 1982.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 14th day of July, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

National Accounts 1980	75c	Shipping and Aviation Statistics 1980	30c
National Accounts 1981	75c	Annual Abstract of Statistics 1979	50c
Census of Production 1978 Summary Tables ...	25c	Annual Abstract of Statistics 1980	65c
Census of Production Report for 1978	25c	Education Statistics 1977-78	17c5
Census of Industrial Production 1979 Summary Tables	25c	Education Statistics 1978-79	75c
Census of Industrial Production 1979	Lm1.50c	Education Statistics 1979-80	90c
Quarterly Digest of Statistics — Sept. & Dec. 1980	20c	Malta Trade Statistics Jan./Sept. 1980	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics — Sept. & Dec. 1981	25c	Malta Trade Statistics March 1981	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics — March & June 1982	25c	Malta Trade Statistics Sept. 1981	Lm1.50c
Statistical Handbook 1977	50c	Malta Trade Statistics Dec. 1981	Lm1.50c
Shipping and Aviation Statistics 1979	25c	Malta Trade Statistics March/June 1982	Lm1.50c
		Census of Agriculture 1978-79	15c
		Census of Agriculture 1979/80	25c

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Estimates 1982	Lm1	Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ...	20c
Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each	14c	Pensioners List 1979	35c
Budget — Diskors 1981	25c	Pensioners List 1980	50c
Economic Survey 1977	50c	Pensioners List 1981	50c
Economic Survey 1978	50c	Reports on the working of Government Departments covering period between 1st April 1979 and 31st December 1979	35c
Economic Report 1979	25c	Reports on the working of Government Departments 1980	40c
Economic Survey 1980	75c	Reports on the working of Government Departments 1981	50c
Economic Survey 1981	75c	Staff List as at January 1979	Lm1
Estimates 1983	Lm1.25c	Staff List as at 1st March 1982	Lm1.50c
The Register of the Pharmacy Board 1980 ...	10c	Commercial Partnerships Appearing on the Register on 31st December, 1980	Lm1
Diplomatic and Consular Representations in Malta January 1982	30c	Commercial Partnerships appearing on the Register on 31st December, 1982	Lm1
Diplomatic and Consular Representation in Malta — August 1982	30c	The Registers of the Medical Council 1980 ...	50c
Linji Generali tal-Pjan ta' Żvilupp għal Malta, 1973-80	10c	The Registers of the Medical Council Malta 1981	60c
Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu 1981-85 ...	50c	The Registers of the Medical Council — Malta 1982	Lm1
Development Plan 1981-85	Lm1	Demographic Review 1980	30c
Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf	50c	Demographic Review 1981	30c
Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981 ...	20c		

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Taghrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta

These Publications are obtainable from the Information Division —
Government Printing Press — Malta

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI

LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta 1979 (Part I)	80c	Laws of Malta 1981 (Part II)	Lm2.00c
Laws of Malta 1979 (Part II)	Lm1.40c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1980 (Part I)	80c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal May 1969/December 1970	30c
Laws of Malta 1980 (Part II)	Lm1.40c	Income Tax Act 1948	Lm2.00c
Laws of Malta 1981 (Part I)	Lm1.50c		

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Nicola Isouard Bijografija	5c	Malta Handbook — December 1982	Lm1.00c
Sir Ugo Mifsud (1889-1942)	2c5	Jum il-Helsien — 31 ta' Marzu, 1979	25c
Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G.	5c	Il-Ġlieda Għall-Helsien	50c
Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E.	2c5	Il-Ġlieda Għall-Għixien	50c
Haddiema fil-Kanada minn Ġorġ Bonavia ...	5c	Is-Sisien tal-Ġid	50c
Genna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion	20c	Il-Gwerra Għall-Imħuħ	50c
Highway Code	12c5	Is-Sinsla tan-Nazzjon	50c
Careers and Jobs in the Oil Industry	10c	Sir Temi Zammit and the Controversy on the Goat and Brucellosis	20c
L-Ispezzju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam- wieq ta' A. Cremona	10c	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta	20c
Malta Handbook — August 1981	50c	Constitution of the Republic of Malta	25c

MAPPI TA' MALTA
MAPS OF MALTA

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) Lm1.25c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta
 These Publications are obtainable from the Information Division —
 Government Printing Press — Malta